

GUIDELINE

Pravidla jazykové výuky/ Rules for language courses

[Subtitle]

FUNCTION Human Resources	DOCUMENT OWNER Katerina.chambers-hola@cz.abb.com			
PREPARED 19.09.2025 Katerina Lalíková	STATUS Approved	SECURITY LEVEL Internal		
APPROVED 19.09.2025	DOCUMENT KIND Guideline			
OWNING ORGANIZATION EUOPC	DOCUMENT ID. 3BOF101191	REV. B	LANG. en	PAGE Page 1 of 13

Distribution

© Copyright 2024 ABB. All rights reserved.

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.

This document is uncontrolled when downloaded or printed. Before use, check that it is the current version.

Contents

1. Základní informace / <i>Basic information</i>	3
2. Obsah platnosti/ <i>Validity</i>	3
3. Podmínky jazykového vzdělávání/ <i>Conditions for language education</i>	3
4. E-learning kurzy/ <i>E-learning courses</i>	4
4.1. Typy kurzů / <i>Types of courses</i>	4
4.2. Nominace do kurzů a cílové skupiny/ <i>Nomination to language courses and target groups</i>	5
4.3. Podmínky studia / <i>Conditions of studies</i>	6
5. Kurzy s jazykovou školou/ <i>Courses with a language school</i>	7
5.1. Typy kurzů / <i>Types of courses</i>	8
5.2. Nominace do kurzů/ <i>Nomination to language courses</i>	8
5.3. Podmínky studia / <i>Conditions of studies</i>	9
5.4. Nepřítomnost / <i>Absences</i>	10
5.5. Nahrazování lekcí / <i>Lesson replacements</i>	10
5.6. Místo výuky / <i>Place of training</i>	10
5.7. Přerušení kurzu / <i>Interruption of the course</i>	11
5.8. Odhlášení z kurzu / <i>Cancellation of the course</i>	11
6. Informační zdroje k jazykové výuce/ <i>Information resources for language training</i>	11
7. Seznam zkratk / <i>Abbreviations list</i>	11
8. Revize / <i>Revision history</i>	11
9. Přílohy / <i>Annexes</i>	12
Příloha 1 / <i>Annex 1 – Evropská hodnotící škála / European Reference Scale</i>	12

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	2/13

1. Základní informace / *Basic information*

Účelem směrnice je definovat podmínky a pravidla jazykové výuky.

The directive defines the terms and rules of language education.

2. Obsah platnosti/ *Validity*

Tato směrnice platí pro všechny zaměstnance organizační jednotky EUOPC v České republice. Tato směrnice nabývá platnosti od 1. 9. 2025.

This directive applies to all EUOPC employees in the Czech Republic. This directive becomes effective from September 1, 2025.

3. Podmínky jazykového vzdělávání/ Conditions for language education

Jazykové kurzy jsou dostupné pro zaměstnance společnosti, kteří jsou zaměstnaní na základě pracovní smlouvy.

Language courses are available to employees of the company who are employed on the basis of an employment contract.

Veškeré jazykové kurzy jsou **nenárokovým benefitem, o kterém rozhoduje nadřízený, a to na základě aktuální jazykové úrovně zaměstnance, aktuální potřeby a po zvážení nákladové struktury**. Nadřízený následně nominuje daného zaměstnance do schváleného jazykového kurzu.

All language courses are considered a non-entitlement benefit, with participation subject to the decision of the employee's direct manager. The decision is based on the employee's current language proficiency, actual needs and while considering cost impact. The manager then nominates the employee for the approved language course.

Preferovanou formou pro studium jazykových kurzů v EUOPC, vzhledem ke každodennímu kontaktu s anglickým, popř. dalšími jazyky v rámci pracovních povinností, je E-learning, tzn. studium poskytované skrze on-line platformy. Jedná se rovněž o **ekonomičtější, ale stále velmi efektivní, alternativu** ke studiu jazykových kurzů organizovaných jazykovou školou.

Given the daily contact with English and potentially other languages in the course of work duties in EUOPC, the preferred format for studying language courses is e-learning, i.e., learning via online platforms. It is also a more economical, but still very effective, alternative to studying language courses organized by a language school.

Jazykové kurzy jsou až na výjimky popsané v bodě 5., poskytovány **v režimu benefitního vzdělávání, (tzn. nejedná se o zvyšování kvalifikace)**, a to nezávisle na jazykové úrovni zaměstnance. **Zaměstnavatel kurzy plně hradí.**

With the exception of cases described in Section 5, all language courses are provided as a benefit-based learning opportunity (i.e., they do not constitute formal qualification enhancement), regardless of the employee's language proficiency level. The employer continues to fully cover the cost of these courses.

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	3/13

4. E-learning kurzy/E-learning courses

E-learning probíhá na platformách Education First (dale EF) pro studium anglického jazyka a platformě Learnlight pro studium ostatních jazyků.

E-learning takes place on platforms Education First (EF) for studying English and Learnlight for studying other languages.

Platformy jsou přizpůsobeny studentům všech jazykových úrovní, od A1 po C1.

The platforms are adapted for students of all language levels, from A1 to C2.

Tyto kurzy **probíhají mimo pracovní dobu**, popřípadě v rámci pracovní doby s nutností nadpracovat si hodiny.

Those courses are offered outside regular working hours, or, if attended during working hours, require employees to make up the time.

Jelikož se jedná o **benefitní vzdělávání, náklady na jazykový kurz se započítávají do ročního benefitního limitu zaměstnance** ve výši poloviny průměrné měsíční mzdy v České republice, jehož překročení znamená nutnost zdanění převyšující částky.

The language course cost counts toward the annual benefit limit in an amount of the average monthly salary in the Czech Republic; any amount exceeding the limit has to be taxed.

Školní rok probíhá po dobu 12 měsíců od přidělení licence.

The school year runs for 12 months from the date of license assignment.

4.1. Typy kurzů / Types of courses

Zaměstnanci mohou být zařazeni do jednoho z následujících typů kurzů dle nominace vedoucího zaměstnance, který porovnává aktuální jazykovou úroveň daného zaměstnance s požadavky na pracovním místě.

The employees can be assigned to one of the following courses based on nomination by their supervisor, who compares the employee's current language proficiency with the employee's position requirements.

- EF SOLO (kurzy angličtiny) s bezplatným ročním přístupem** (také pro členy rodiny). Standardní verze bez lektora. Plný přístup k více než 2000 hodinám studijního obsahu, aplikacím pro výuku výslovnosti a slovní zásoby. Rozřazovací test.

EF SOLO (English courses) with free annual access (also for their family members). Standard version without a lecturer. Full access to 2000+ hours of study content, pronunciation and vocabulary apps. Placement test.
- EF Premium (kurzy angličtiny) s roční placenou licencí.** Neomezený přístup k mezinárodním skupinovým lekcím 24/7 s lektorem – bez nutnosti rezervace. Přístup k živému chatu s učitelem 24 hodin denně + vše, co je zahrnuto v SOLO.

EF Premium (English courses) with an annual paid license. Unlimited on-demand International Group Classes 24/7 with a lecturer – no booking required. Access to live chat with a teacher, 24 hours a day + everything included in SOLO.
- EF Premium Plus (kurzy angličtiny) s roční placenou licencí.** 24 soukromých virtuálních lekcí s učitelem podle vlastního výběru + vše, co je zahrnuto v Premium.

EF Premium Plus (English courses) with an annual paid license. 24 private virtual lessons with a teacher of choice + everything included in Premium.

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	4/13

- **Learnlight (kurzy v jiných jazycích) s roční placenou licencií.** Zahrnuje přizpůsobený obsah tempu studenta, neomezený počet skupinových lekcí denně a přístup k Learnlight Café a Magazine. Jazykové znalosti lze studovat na úrovních A1-C1 pro následující jazyky: francouzština, němčina, italština, portugalská, španělština. Ostatní jazyky, jako je čeština, finština, švédština atd., lze studovat pouze na jazykové úrovni A1.

Learnlight (courses in other languages) with an annual paid license. Includes self-paced content, unlimited daily group classes, and access to Learnlight Café and Magazine. Language proficiency can be studied at levels A1-C1 for the following languages: French, German, Italian, Portuguese, Spanish. Other languages such as Czech, Finnish, Swedish, etc. can only be studied at language level A1.

4.2. Nominace do kurzů a cílové skupiny/ *Nomination to language courses and target groups*

1. Zaměstnanec do e-learning výuky nominuje jeho nadřízený. S ohledem na potřeby zaměstnance určuje nadřízený i charakter kurzu (viz kapitola 4.1 Typy kurzů).

Employees are nominated for e-learning training by their supervisor. Considering the employee's needs, the supervisor also determines the nature of the course (see Chapter 4.1 Types of courses).

2. Nadřízený zašle požadavek na lokální HR. Do požadavku uvede jméno zaměstnance, požadovaný jazyk a typ e-learning kurzu.

The supervisor sends the request to the local HR department. The request includes the employee's name, the required language, and the type of e-learning course.

3. Kurzy EF SOLO jsou aktivovány okamžitě, po registraci. EF Premium/EF Premium Plus jsou aktivovány během prvních 5 pracovních dnů následujícího měsíce a studenti obdrží e-mail s přístupem ke svému online kurzu.

EF SOLO courses are activated immediately, self-registration. EF Premium/EF Premium Plus are activated during the first 5 working days of the following month and learners receive an email to access their online course.

4. Kurzy Learnlight se aktivují dvakrát měsíčně – na začátku a v polovině měsíce. Po přijetí a zpracování nominace obdrží zaměstnanci e-mailem přihlašovací údaje a pokyny.

Learnlight courses are activated twice per month – beginning and mid-month. After the nomination is accepted and processed, employees will receive login details and instructions email.

5. Zařazení do kurzu: studenti absolvují test a na základě jeho výsledků jsou zařazeni do příslušné jazykové úrovně.

Course placement: students complete a test, and based on the results, they are assigned to the appropriate language level.

6. Kurzy jsou platné po dobu 12 měsíců. Po uplynutí této doby je třeba požádat o obnovení kurzu prostřednictvím registračního procesu platného v daném okamžiku. U kurzů Learn-light je možné převést licenci na zbývající dobu platnosti, ale pouze pro stejný jazyk.

Courses are valid for 12 months. After this period users will have to ask for a renewal of their course through the registration process applicable at that time. For Learnlight

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	5/13

courses transfer of license is possible for the remaining license duration but only for the same language.

7. Cílové skupiny/Target groups:

- **EF SOLO kurzy** jsou určeny pro všechny zaměstnance, kteří si chtějí budovat sebevědomí, těžit z neustálého vzdělávání a zlepšovat své komunikační dovednosti. Jsou určeny pro ty, kteří část své práce nevykonávají v angličtině.

EF Solo courses are for all employees to build confidence, benefit from continuous learning and improve their communication skills. Those who do not perform part of their work in English.

- **EF Premium kurzy** jsou určeny pro vybrané zaměstnance, kteří potřebují komunikovat s mezinárodními týmy nebo se chtějí naučit jazyk potřebný pro budoucí pracovní pozici (potřeba výuky mluvené angličtiny a personalizovaného, na míru šitého obsahu).

EF Premium courses are for nominated employees who need to communicate with international teams or want to learn a language required for a future role (need for spoken English instruction and personalized, tailored content).

- **EF Premium Plus kurzy** jsou určeny pro konkrétní a naléhavější potřeby, aby pomohly překlenout jazykové bariéry, které brání v obchodním styku. V rámci tohoto kurzu mají studenti také přístup k 24 soukromým lekcím s učitelem, které se zaměřují na jejich individuální potřeby a obsah přizpůsobený na míru.

EF Premium Plus courses are for specific and more urgent needs to help close business critical language gaps. With this course, learners also have access to 24 private lessons with a teacher, to focus on their individual learning needs and tailored content.

- **Learnlight kurzy** – podobně jako u EF Premium kurzů.

Learnlight courses - similar to EF Premium.

4.3. Podmínky studia / Conditions of studies

1. Pokud student nevyužívá kurz po dobu 3 po sobě jdoucích měsíců, bude to považováno za nedostatečné využití a ABB si vyhrazuje právo kurz zrušit.

2. Education First:

- Zaměstnanec se zavazuje studovat alespoň 4 hodiny měsíčně.
- Účastnit se alespoň jedné skupinové konverzační lekce (pokud je to možné) měsíčně.

3. Learnlight:

- Účastnit se alespoň dvou skupinových konverzačních lekcí (pokud je to možné) měsíčně.
- Studovat alespoň 4 hodiny měsíčně.

1. *If a student does not use the course for 3 consecutive months, it will be considered insufficient use and ABB reserves the right to cancel the course.*

2. *Education First:*

- *The employee undertakes to study for at least 4 hours per month.*

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	6/13

- *Participate in at least 1 group conversation lesson (if possible) per month.*
3. *Learnlight:*
- *Attend at least 2 group conversation lessons (if possible) per month.*
 - *Study at least 4 hours per month.*

5. Kurzy s jazykovou školou/ *Courses with a language school*

Tyto kurzy **probíhají mimo pracovní dobu**, popřípadě v rámci pracovní doby s nutností nadpracovat si hodiny.

Those courses are offered outside regular working hours, or, if attended during working hours, require employees to make up the time.

Jelikož se jedná o benefitní vzdělávání, **náklady na jazykový kurz se započítávají do ročního benefitního limitu zaměstnance** ve výši poloviny průměrné měsíční mzdy v České republice, jehož překročení znamená nutnost zdanění převyšující částky.

The language course cost counts toward the annual benefit limit in an amount of the average monthly salary in the Czech Republic; any amount exceeding the limit has to be taxed.

Ve specifických případech, kde je znalost jazyka klíčová pro výkon práce, aktuální úroveň je nedostačující a je nutné **zaměstnance rychle a efektivně posunout = intenzivní jazykový kurz** (např. mezinárodní projekt nebo nová role, mezinárodní tým), jsou kurzy posuzovány **jako zvyšování kvalifikace zaměstnance, probíhají v pracovní době a zaměstnanec si hodiny nemusí nadpracovat.**

In specific cases, where language proficiency is crucial for job performance, the current level is insufficient and it is necessary to move the employee quickly and efficiently = intensive language course (e.g. international project or new role, international team), courses are considered as skills upgrading of the employee's qualification, they take place during working hours and the employee does not have to make up the time.

- **Náklady na intenzivní jazykový kurz se pak nezapočítávají do ročního benefitního limitu zaměstnance.**

The cost of an intensive language course is not included in the employee's annual benefit limit.

- O rozsahu intenzivní výuky **rozhoduje nadřízený a schvaluje manažer+1**. Posun v jazykové úrovni je monitorován a testován dle stanoveného plánu ve spolupráci s jazykovou školou.

The scope of intensive training is decided by the supervising manager and approved by the manager+1. Progress in language level is monitored and tested according to a set plan in cooperation with the language school.

Školní rok probíhá od září do června. Individuální a intenzivní kurzy mohou po domluvě s lektorem a HRBP probíhat i přes prázdniny. Docházka se potom počítá za celý kalendářní rok.

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	7/13

The school year runs from September to June. The individual and intensive courses may run also during summer holidays based on agreement with trainer and HRBP. The attendance is then calculated for the entire calendar year.

5.1. Typy kurzů / Types of courses

Zaměstnanci mohou být zařazeni do jednoho z následujících typů kurzů dle nominace vedoucího zaměstnance, který porovnává aktuální jazykovou úroveň daného zaměstnance s požadavky na plánovaném místě.

The employees can be assigned to one of the following courses based on nomination by their manager, who compares the employee's current language proficiency with the employee's position requirements.

- **Skupinový kurz:** Výuka tohoto kurzu probíhá ve skupině max. 5 osob s podobnou jazykovou úrovní. Lekce kurzu jsou organizovány na pravidelné týdenní bázi v délce 90 minut.

***Group course:** Training takes place in a group of max. five people with the similar language level. The frequency and intensity of the group language course is 90 minutes once a week.*

- **Individuální kurz:** Určeno pro zaměstnance, kteří potřebují individuální jazykovou výuku (mají individuální, specifické požadavky, které nejsou v souladu s žádným probíhajícím skupinovým kurzem). Kurz probíhá za účasti lektora a jednoho studenta. Standardní frekvence a intenzita kurzu je 1 x týdně 90 minut.

***Individual course:** Designed for employees who need an individual language approach (who have individual specific requirements that are not in line with any ongoing group course). Only the teacher and one student participate in this course. The standard frequency is 90 minutes once a week if nothing different is required.*

- **Intenzivní individuální či intenzivní skupinový kurz:** Určeno pro zaměstnance, u kterých je požadováno zlepšení jazykové úrovně v krátkém časovém období. Frekvenci a intenzitu kurzu určuje dle potřeb zaměstnance jeho nadřízený. Frekvence a intenzita kurzu je více než 1 x týdně 90 minut.

***Intensive individual or intensive group course:** Designed for employees who are required to improve their language skills within a short period of time. The frequency and intensity of the course are determined by the employee's supervising manager based on their needs. The course is considered intensive if it takes place more than once a week for 90 minutes per session.*

5.2. Nominace do kurzů/ Nomination to language courses

Zaměstnanec do jazykové výuky nominuje jeho nadřízený. S ohledem na potřeby zaměstnance určuje nadřízený i charakter kurzu – individuální, skupinový nebo intenzivní (viz kapitola 3.1 Typy kurzů).

Employees are nominated for language training by their supervisor. Considering the employee's needs, the supervisor also determines the nature of the course — whether it will be individual, group or intensive course (see Chapter 3.1 Types of courses).

1. Nadřízený zašle požadavek na lokální HR. Do požadavku uvede jméno zaměstnance, požadovaný jazyk, typ kurzu, frekvenci a intenzitu kurzu, popřípadě jeho plánovaný obsah a návrh individuálního plánu.

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	8/13

The supervisor sends the request to the local HR department. The request shall include the name of the employee, the language required, the type of course, the frequency and intensity of the course and, where appropriate, its planned content and a draft individual plan.

2. Do 5 pracovních dní od nahlášení požadavku ze strany HR ABB do jazykové školy, se zástupce jazykové školy spojí přímo se zaměstnancem a domluví se na absolvování vstupního ústního i písemného auditu pro zjištění stávající úrovně cizího jazyka.

Within 5 working days of reporting the request from ABB's HR to the language school, the language school representative contacts the employees directly and arranges a date for an oral and written audit to find out their current level of the foreign language.

3. Během následujících 10 pracovních dní proběhne vstupní audit.

During the next 10 business days, the audit is being done.

4. Po zpracování auditu je zaměstnanci nabídnut konkrétní jazykový kurz a nejpozději do 30 dnů od nahlášení požadavku nadřazeným je zaměstnanec zařazen do jazykové výuky.

When the audit has been done the employee is offered a specific language course. Within 30 days from the request of the superior's request, the employee is assigned to the language course.

5.3. Podmínky studia / *Conditions of studies*

1. Splnění 80% docházky za školní rok. Do absence se počítají omluvené i neomluvené hodiny.

Fulfilling 80% of attendance per school year. Both excused and unexcused hours are counted as absences.

2. Včasné omlouvání hodin. Nutnost minimálně 24 hodin předem informovat o neúčasti svého lektora skrze platformu jazykové školy Schoolpartner.

Excusing oneself from lessons in advance. The employee has to excuse himself/herself from the lesson through Schoolpartner platform at least 24 hours in advance.

3. Absolvování 2 průběžných testů v řádném termínu. Průběžné testování proběhne v červnu a lednu. Na začátku měsíce dodá jazyková škola studentům test k vyplnění a student musí test absolvovat nejpozději do 7 kalendářních dnů.

Passing two ongoing tests by set deadlines. Ongoing testing will take place in June and January. At the beginning of the specific month, a representative of the language school will provide the employee with the test which should be completed within seven calendar days at the latest.

4. Zlepšení jazykové úrovně o jeden stupeň v rámci Evropské referenční hodnotící škály (viz Příloha 1) za školní rok, případně dle specifických individuálních rozvojových plánů zaměstnance připravených jazykovou školou.

Improvement by one level within the European Reference Scale (see Annex 1) in the school year, or according to the specific individual development plans prepared by the language school.

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	9/13

5.4. Nepřítomnost / Absences

Individuální kurz, intenzivní individuální kurz / Individual, intensive individual course

V případě, že se zaměstnanec nemůže na jazykovou výuku z jakéhokoliv důvodu dostavit, musí absenci zadat (min. 24 hodin dopředu) skrze platformu jazykové školy Schoolpartner. V případě, že se student neomluví včas, hodina je vedena jako pozdě zrušená a fakturována v plné výši.

If an employee cannot attend a language lesson for any reason, he/she has to excuse himself/herself from the lesson through Schoolpartner platform at least 24 hours in advance. If the student does not cancel the lesson in time, the lesson is invoiced at full price.

Pozdě zrušené hodiny / Late cancellations:

1x – bez postihu / one time without penalty

2x – upozornění nadřízeného / two times - supervisor notification

3x – vyloučení z kurzu – nemožnost pokračovat v dalším studiu / three times - exclusion from the course and inability to continue with further studies

Skupinový kurz, intenzivní skupinový kurz / Group course, intensive group course

Studenti skupinových kurzů mají také povinnost omlouvat svou neúčast minimálně s 24 hodinovým předstihem skrze platformu jazykové školy Schoolpartner. Výuka proběhne v případě, že se kurzu zúčastní min. 1 student ze skupiny.

Group course students are also required to excuse their absences 24 hours in advance at the latest through Schoolpartner platform at least 24 hours in advance. The lesson will take place if the course is attended by at least one student from the group.

5.5. Nahrazování lekcí / Lesson replacements

Včasně zrušené lekce si studenti individuálních, skupinových a intenzivních kurzů musí nahradit do 30 dnů od termínu zrušené lekce v náhradním termínu se svým lektorem. V případě, že se účastníci kurzu s lektorem na náhradním termínu nedohodnou, nahrazují si lekci v uvedené lhůtě skrze online jazykový katalog jazykové školy.

Students of individual, group and intensive courses must replace a canceled lesson with their teacher within 30 days from the date of the canceled lesson. If the course participants do not agree on an alternative date with their teacher, they replace the lesson within the specified time period through an online language catalog provided by the language school.

V případě, že je lekce zrušena ze strany lektora a nedohodnou se se studentem na náhradním termínu, lekce může být zrušena bez fakturace.

In case the lesson is cancelled by the teacher and it is not possible to find agreement for alternative date with the employee, the lesson can be cancelled without invoicing (valid from 1.6.2024)

5.6. Místo výuky / Place of training

Vyučovací hodiny individuálního/skupinového/intenzivního kurzu probíhají v prostorách společnosti ABB s.r.o. nebo online. *All lessons take place at ABB s.r.o. premises or online.*

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	10/13

5.7. Přerušeni kurzu / *Interruption of the course*

V případě dlouhodobé služební cesty nebo nemocenské (více jak 1 měsíc) požádejte lokální HR o přerušeni kurzu, aby se absence nezapočítávaly do docházky.

In case of a long-term business trip or sickness (more than one month), ask the local HR department to interrupt the course so that the absence is not counted in the attendance.

5.8. Odhlášení z kurzu / *Cancellation of the course*

Pokud zaměstnanec nebude moci dále navštěvovat jazykový kurz, je jeho povinností se z kurzu odhlásit a informovat o tom lektora i lokální HR oddělení.

If the employee is not able to attend the language course, he/she is obliged to unsubscribe from the course and inform the teacher and the local HR department.

V případě individuálních a intenzivních kurzů je výpovědní lhůta 1 měsíc.

In case of individual and intensive courses the cancellation needs to be announced 1 month in advance.

6. Informační zdroje k jazykové výuce / *Information resources for language training*

- [CZOPC Team Space - Human Resources, Global/Local: Language Education](#)
- [Languages for employees](#)
- [JCL & Jipka for All ENG](#)

7. Seznam zkratk / *Abbreviations list*

Zkratka / <i>Abbreviation</i>	Vysvětlení / <i>Explanation</i>
EUOPC	Operační centrum Evropa / <i>Operation Center Europe</i>
HR	Lidské zdroje / <i>Human Resources</i>
HRBP	Human Resources Business Partner
EF	Education First

8. Revize / *Revision history*

Revision	Approved by [Name, Org. unit]	Date [YYYY-MM-DD]	Revision notes [Description of changes made]
A	Pavel Prautsch	01.03.2024	Initial version
B	Pavel Prautsch		Change of types of trainings, benefit model

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	11/13

9. Přílohy / Annexes

Příloha 1 / Annex 1 – Evropská hodnotící škála / European Reference Scale

ÚROVEŇ	POPIS ÚROVNĚ JAZYKOVÝCH ZNALOSTÍ	VÝSLEDEK PRŮŘEZ. TESTU	STUPEŇ	DÉLKA STUDIA DLE VÝUKOVÝCH PLÁNŮ JCL	DÉLKA STUDIA DLE CAMBRIDGE ESOL*	PROFESNÍ POŽADAVKY / VYUŽITÍ
UŽIVATEL ZÁKLADŮ JAZYKA	A1 ELEMENTARY <ul style="list-style-type: none"> rozumí známým každodenním výrazům a zcela základním frázím, jejichž cílem je vyhovět konkrétním potřebám umí tyto výrazy a fráze používat umí představit sebe a ostatní a klást jednoduché otázky týkající se informací osobního rázu (např. o místě, kde žije, o lidech, které zná, a věcech, které vlastní) na podobné otázky umí odpovídat dokáže se jednoduchým způsobem domluvit, mluví-li partner pomalu 	0 bodů (E)	A1 Start	33 lekcí	celkem 180-200 hodin studia pod vedením lektora	<ul style="list-style-type: none"> pozice s naprosto sporadickým kontaktem s cizím jazykem v pasivní podobě výrobní a technické pozice
		9-13 (E)	A1 Medium	33 lekcí		
		14-20 (E)	A1 Final	34 lekcí		
	A2 PRE-INTERMEDIATE <ul style="list-style-type: none"> rozumí většinu a často používaným výrazům vztahujícím se k oblastem, které se ho/jí bezprostředně týkají (např. základní informace o něm/ni a jeho/její rodině, o nakupování, mistopisu a zaměstnání) dokáže komunikovat prostřednictvím jednoduchých a běžných úloh, jež vyžadují jednoduchou a přímou výměnu informací o známých a běžných skutečnostech umí jednoduchým způsobem popsat svou vlastní rodinu, bezprostřední okolí a záležitosti týkající se jeho/jejích nejnáléhavějších potřeb 	0-10 (P-I)	A2 Start	30 lekcí		<ul style="list-style-type: none"> pozice s občasným kontaktem s cizím jazykem v pasivní podobě často se jedná o opakující se nenáročnou terminologii není požadavek na porozumění mluvenému projevu rodilého mluvčího, ani vlastní mluvený projev nižší administrativní pozice, účetní, IT pozice bez kontaktu s klienty hovořícími cizím jazykem
		11-15 (P-I)	A2 Medium	35 lekcí		
		16-20 (P-I)	A2 Final	35 lekcí		
SAMOSTATNÝ UŽIVATEL	B1 INTERMEDIATE <ul style="list-style-type: none"> rozumí hlavním myšlenkám srozumitelné spisovné vstupní informace týkající se běžných témat, se kterými se pravidelně setkává v práci, ve škole, ve volném čase atd., umí si poradit s většinou situací, jež mohou nastat při cestování v oblasti, kde se tímto jazykem mluví, umí napsat jednoduchý souvislý text na témata, která dobře zná nebo která ho/ji osobně zajímají, dokáže popsat své zážitky a události, sny, naděje a cíle umí stručně vysvětlit a odůvodnit své názory a plány 	0-10 (INT)	B1 Start	35 lekcí	celkem 350-400 hodin studia	<ul style="list-style-type: none"> pozice s pravidelným kontaktem s cizím jazykem v pasivní podobě a občasným kontaktem v aktivní podobě je vyžadována schopnost porozumět neodbornému projevu rodilého mluvčího nepoužívá mluvený projev k pracovním účelům – prezentace výsledků, produktů, jednání se zákazníkem administrativní pozice, finanční pozice, nižší obchodní pozice bez kontaktu s klientem hovořícím cizím jazykem
		11-15 (INT)	B1 Medium	40 lekcí		
		16-20 (INT)	B1 Final	45 lekcí		

SAMOSTATNÝ UŽIVATEL	B2 UPPER- INTERMEDIATE	<ul style="list-style-type: none"> student dokáže porozumět hlavním myšlenkám složitých textů týkajících se jak konkrétních, tak abstraktních témat včetně odborně zaměřených diskusí ve svém oboru, dokáže se účastnit rozhovoru natolik plynule a spontánně, že může vést běžný rozhovor s rodilými mluvčími, aniž by to představovalo zvýšené úsilí pro kteréhokoliv účastníka interakce, umí napsat srozumitelné podrobné texty na širokou škálu témat a vysvětlit své názorové stanovisko týkající se aktuálního problému s uvedením výhod a nevýhod různých možností 	0-10 (U-I)	B2 Start	35 lekcí	celkem 500-600 hodin studia	<ul style="list-style-type: none"> pozice s pravidelným kontaktem s cizím jazykem v aktivní podobě pravidelně komunikují s rodilými mluvčími nebo pracují s odbornými texty v cizím jazyce pasivní i aktivní znalost umožňuje standardně komunikovat o běžných pracovních věcech obchodní pozice, pozice produktových specialistů, nižší manažerské pozice
		11-15 (U-I)	B2 Medium	40 lekcí			
		16-20 (U-I)	B2 Final	45 lekcí			
ZKUŠENÝ UŽIVATEL	C1 ADVANCED	<ul style="list-style-type: none"> student má velmi širokou slovní zásobu, výborně se orientuje v celém systému gramatiky, potíže má jen s idiomatickými výrazy, jasně a plynule se vyjadřuje o složitých tématech, jazyk používá pružně a efektivně pro společenské i pracovní účely, rozumí odborným článkům, v psaném textu dokáže podrobně vysvětlit svá stanoviska a přizpůsobit styl textu typu adresáta 	0-10 (ADV)	C1 Start	45 lekcí	celkem 700-800 hodin studia	<ul style="list-style-type: none"> pozice s každodenním používáním cizího jazyka, často v podobě telefonických hovorů a videokonferencí pozice, které vedou jednání a meetingy v cizím jazyce, případně prezentují svoji společnost a produkty vyšší obchodní pozice, vysoké marketingové pozice, top management
		11-15 (ADV)	C1 Medium	45 lekcí			
		16-20 (ADV)	C1 Final	50 lekcí			
	C2 PROFICIENCY	<ul style="list-style-type: none"> student ovládá jazyk téměř na úrovni rodilého mluvčí, hovoří plynule, jasně a promyšleně za užití idiomatických a hovorových výrazů, zapojí se do jakékoli konverzace nebo diskuze, dokáže napsat veškeré složité texty včetně resumé a recenzí, chápe rozdíly a odlišné jazykové zvyklosti různých typů rodilých mluvčích 	více než 21 bodů (ADV)	C2	140 lekcí	celkem 1000-1200 hodin studia	

STATUS	DOCUMENT OWNER	DOCUMENT ID.	REV.	APPROVED BY	PAGE
Approved	Katerina.chambers-hola@cz.abb.com	3BOF101191	B	Pavel.prautsch@cz.abb.com	13/13